## KIN ON

Community Health Care • Health Care Center

4416 South Brandon Street Seattle, Washington 98118

Phone (206) 721-3630 Fax (206) 721-3626 Email: contact@kinon.org Website: www.kinon.org

### 親愛的朋友:

幾星期前,有地產經理人公司向健安提出購買一個位於在東景縣 [即表爾威、卻特蘭和雷蒙市]之物業的機會,讓我們在那裡發展老人公寓或成人生活協助中心。健安董事長的服務籌劃及運作委員會成員正就該建議進行研究其可行性。

成人生活協助中心是一種爲老人提供起居生活照顧協助的老人居屋。它爲 住戶提供一系列的服務,如膳食;個人護理協助;清潔;洗衣;運動;接 送及社交文娱活動等。有需要的話,亦會協助管理老人藥物的使用。通常 成人生活協助中心的費用多爲私人自付,不會獲政府醫藥補助津貼。但一 些個人長期醫護保險或會承保該等中心的費用。個別人士若有需要,又合 乎低收入資格的話,政府醫藥補助或會協助其付費。

爲了令我們進一步了解社區耆老的需要及意見,與及評估究竟東景縣是否 一個適合我們發展該等服務的地區,我們請求閣下完成附上的問卷調查。

該問卷調查只需您花五分鐘便可完成。請回答問卷調查內的問題,並將填 妥的問卷調查放入回郵信封,在十一月十五日前寄回給健安。

若閣下對問卷或有關建議中的服務計劃有任何問題的話,請隨時和健安的 行政總裁溫恩德聯絡,電話 206-721-3630,內線 104,或電郵 swan@kinon.org。多謝您們的幫助!

健安董事會主席 健安行政總裁 陸奇偉 溫恩德 敬上



# KIN ON

#### Community Health Care • Health Care Center

4416 South Brandon Street Seattle, Washington 98118

Phone (206) 721-3630 Fax (206) 721-3626 Email: contact@kinon.org Website: www.kinon.org

October 30, 2007

Dear Friends of Kin On:

A few weeks ago, an opportunity was presented to Kin On for the possibility of acquiring a property in East King County (Bellevue, Kirkland and Redmond) for Kin On to develop into a senior housing/assisted living community. The Planning and Operation Joint Committee of the Kin On board is currently studying the feasibility of developing such a senior community on the Eastside.

An assisted living facility is a senior living residential community which provides help with daily living. It provides a range of services including: options for three meals a day, personal care assistance, housekeeping, laundry, exercise, van services, social and cultural activities. Medication monitoring may also be provided when needed. Assisted living facilities are usually private-pay and are not covered by Medicare. However, it may be covered under a person's long-term care insurance policy or by Medicaid if a person is financially eligible and needs such service.

To help us better understand the needs and opinions for such a facility among our seniors; and to assess whether East King County is an appropriate location for our supporters, we are asking for your help.

The brief survey located on the following page will only take 5 minutes of your time. Please complete and return the survey in the enclosed pre-paid envelope to Kin On **by November 15.** We value your thoughts and comments.

If you have any questions about this survey or the potential facility, please feel free to contact Sam at 206-721-3630 ext. 104 or via his email at <a href="mailto:swan@kinon.org">swan@kinon.org</a>. We look forward to hearing your opinions about such a facility for our seniors.

Sincerely,

Larry Luke Sam Wan

President Chief Executive Officer

## KIN ON SENIOR HOUSING/ASSISTED LIVING FACILITY SURVEY

#1	Will you or a member of your family have a need for a senior housing/assisted living facility? □ Yes □ No (skip to question 2)			#1 您或您的家人是否有需要入住老人公寓或成人生活協助中心? □ 有 □ 沒有 (請回答第二題)			
	If so how soon?				若有需要・最快要	多久?	
	□ Within 6 months	☐ 1-2 years	□ Not likely		□ 六個月內	□ 1 - 2年	□ 不需要
	□ Within 1 year	☐ 2-5 years			□一年內	□ 2 - 5年	
#2	Should you or a member of your family have need for an assisted living facility, would you consider a facility in the East King County area (Bellevue, Kirkland, Redmond areas)?			#2 若您或您的家人有需要入住老人公寓或成人生活協助中心,您認為最理想的地點是何處 ?您會否考慮入住一間位於東景縣(即表爾威、卻特闡和雷蒙市)的院舍?			
	<ul> <li>Yes (skip to question 3)</li> </ul>	□ No.			□ 會(請回答第三題)	□ 不會	
	If not, which of the following areas would you prefer?				若不會的話,您會考慮那個地		
		☐ Seattle	☐ North King County			□ 西雅圖	□ 北景縣
		□ South King County	☐ Other: Please identify			□ 南景縣	□ 其它:請註明地區
#3	What consider would you like to have available to you in such a facility?			#2 (fm.45.cbg)(x)2	在:00   小洋/pph.m.c. ##44/	<b>计</b> 那此眼故?	
	What services would you like to have available to you in such a facility?  ☐ Meal services ☐ Personal care			#3 您希望該等成人生活協助中心能提供那些服務?  □ 膳食  □ 個人護理			
	☐ Housekeeping	□ Exercise/wellness program	ne .		□ 清潔	□ 運動/健身	
	☐ Transportation	☐ Other: Please identify	10		□ 接送	□ 其它:請註明_	
	☐ Medication monitoring				□ 藥物管理協助	- >< 0 - Heller >-	
#4	What factors would you consider in choosing a facility for yourself or a family member? Please rank according to degree of importance. (5 means most important and 1 means least important)		#4 在爲自己或家人選擇成人生活協助中心時,您會考慮那些因素?請用數目顯示其重要性(5表示非常重要,1表示最不重要)				
	Quality of care	Cost of the services	Other		護理服務質素	所提供之服務種	類 其它
	Services offered	Be with other Asians	Please specify:		地點	收費	請註明:
	Location	Close to family members			有其他亞洲人做伴	接近家人	
#5	The current monthly rate for existing like facilities in the Seattle/King County ranges from \$2500 to \$4500 and above per month, depending on the level of care and services needed. What amount do you believe is reasonable should you choose such a facility?			#5 目前,入住該等成人生活協助中心,平均的收費大概由每月\$2,500至\$4,500或以上,視乎所需護理及服務多少。若您決定入住成人生活協助中心,您認爲合理的住院費用應該是多少?			
	\$2,500 - \$3,000	\$3,500 - \$4,000	☐ Can't afford any of the		\$2,500 - \$3,000	\$3,500 - \$4,000	□ 不能負擔以上的費用
	\$3,000 - \$3,500	\$4,000 or more	above		\$3,000 - \$3,500	□ \$4,000或以上	□ 不知道
			☐ Don't know				
Other Comments:				其它意見:			
			<del>(25</del>				
Optional:				(自由填報			
You	ır Name: P	hone: Ema	il:	您的姓名	:電話:	電郵:	

健安老人公寓或成人生活協助中心問卷調查